

**ENCUESTA DE SATISFACCIÓN CON LAS ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA  
IMPARTIDAS EN LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
(OCTUBRE - NOVIEMBRE DE 2020)**

**Estudio de la muestra**

A partir de los datos facilitados por la Facultad de Traducción e Interpretación sobre la población y los resultados de participación en la encuesta realizada a los asistentes a las **actividades de extensión universitaria** desarrolladas en el centro, a continuación, se presentan los datos estadísticos referentes al nivel de participación en la encuesta y representatividad de la muestra.

- El dato de **población (N)** indica el número de individuos a los que se dirige la encuesta.
- El dato de **muestra (n)** indica el número de individuos que contestaron la encuesta.
- El dato de **heterogeneidad** representa el grado de dispersión o de variabilidad que existe entre los resultados.
- El dato **margen de error** indica el nivel de error a causa de observar una muestra en lugar de la población completa.
- El dato **nivel de confianza** indica la probabilidad de que los resultados de nuestra investigación sean ciertos.

**1. Datos de participación en la encuesta**

Actividad de Extensión Universitaria	N	n	Margen de error	Nivel de heterogeneidad	Nivel de confianza
La traducción inversa como estrategia para afianzar la lengua B (inglés)	21	16	12,3%	50%	95%
Consolidate your English through L2 translation (into English)	18	12	16,8%	50%	95%
Taller de traducción de literatura X	18	18	0	50%	95%

## ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA ENCUESTA DE VALORACIÓN

Nombre de la actividad: *Consolidate your English through L2 translation (into English)*

Ponente: **Dra. Heather Adams (ULPGC)**

Fecha: **19, 21, 26 y 28 de octubre, y 4 de noviembre de 2020**

Número de participantes: **12 (de 18 asistentes)**

*A continuación, se señala la puntuación media para cada uno de los ítems del cuestionario propuesto a los participantes al finalizar esta actividad. En este cuestionario, se les pide que valoren varios aspectos sobre la actividad señalando en qué grado (del 1 al 5) están de acuerdo con las siguientes afirmaciones, teniendo en cuenta que 1 –la puntuación más baja– se corresponde con «no estoy nada de acuerdo» y 5 –la más alta–, con «estoy totalmente de acuerdo».*

- 1. Gracias a esta actividad, he avanzado en mis conocimientos teóricos sobre aspectos afines a la traducción o la interpretación: 3,92**
- 2. Gracias a esta actividad, he avanzado en mis conocimientos prácticos sobre aspectos afines a la traducción o la interpretación: 4,50**
- 3. El ponente conoce en profundidad los aspectos tratados en esta actividad: 5,00**
- 4. El ponente ha estructurado la actividad de modo eficiente, de tal modo que ha podido sacar el máximo provecho de ella: 4,42**
- 5. La duración de la actividad ha sido la adecuada: 4,50**
- 6. Esta actividad me parece de mucho interés para la formación de un traductor e intérprete, por lo que recomiendo que se repita en futuros cursos: 4,75**